

BOOMBOOM150/152™



USER MANUAL 1

GEBRAUCHSANLEITUNG 9

GUIDE UTILISATEUR 17

MODO DE EMPLEO 25

MANUALE D'ISTRUZIONI 33

GEBRUIKSAANWIJZING 41

SAFETY WARNINGS

- To prevent short circuits, this product should only be used inside and only in dry spaces. Do not expose the components to rain or moisture. Do not use the product close to a bath, swimming pool etc.
- Do not expose the components of your systems to extremely high temperatures or bright light sources.
- In case of improper usage or if you have altered and repaired the product yourself, all guarantees expire. Marmitek does not accept responsibility in the case of improper usage of the product or when the product is used for purposes other than specified. Marmitek does not accept responsibility for additional damage other than covered by the legal product responsibility.
- This product is not a toy. Keep out of reach of children.
- Do not open the product: the device may contain live parts. The product should only be repaired or serviced by a qualified expert.

The built-in rechargeable battery is not replaceable. Do not remove or replace battery. Dispose of unit properly. Do not dispose unit in trash or fire.

TABLE OF CONTENTS

SAFETY WARNINGS	1
TABLE OF CONTENTS.....	2
INTRODUCTION.....	3
SET CONTENTS	3
FIRST USE.....	3
INITIAL SETUP VIA BLUETOOTH.....	4
VOLUME CONTROL.....	4
TURNING OFF	5
TURNING ON	5
STANDBY	5
CONNECTING WITH AN AUDIO CABLE.....	6
BATTERY LIFE AND STANDBY TIME.....	6
BATTERY ALMOST EMPTY	6
FREQUENTLY ASKED QUESTIONS	7
TECHNICAL DATA	8

INTRODUCTION

Congratulations on your purchase of the Marmitek BoomBoom150/152. This Bluetooth speaker allows you to play music from a sound source that is equipped with Bluetooth technology without having to connect the source using cables. This could involve a PC or a laptop that has a Bluetooth USB dongle, a mobile telephone that supports Bluetooth, an Android telephone, an Android Tablet, an iPhone an iPad or a Mac.

The BoomBoom150/152 has a range of about 10 metres, allowing you to organise your music in the same or in an adjoining room.

SET CONTENTS

1 x BoomBoom150/152, universal Bluetooth wireless stereo speaker
1 x mini USB cable
1 x Mini Jack to Mini Jack converter cable
1 x set of instructions in English, German, French, Spanish, Italian, Dutch.

FIRST USE

The BoomBoom150/152 has a built-in rechargeable battery. We recommend completely charging the battery before using for the first time. Connect the supplied USB cable to the BoomBoom150/152 and a PC, Mac or USB power adapter. The red LED will light up.

The first charge may take up to about 3 hours. Once the BoomBoom150/152 battery is completely charged, the red LED will go off.

INITIAL SETUP VIA BLUETOOTH

1. Turn on the BoomBoom150/152 by pressing the POWER button.
2. Wait for approximately 20 seconds. The speaker will go into pairing mode and will produce a "beep" tone. The red & blue lights will then flash alternately.
3. Turn on a device that supports Bluetooth, such as an iPod, iPhone, Android or mp3 device and go to: Settings > General > Bluetooth. Click ON the Bluetooth. BoomBoom150/152 will then appear on the device. Click ON the BoomBoom150/152. The device is now connected and paired with the speaker. If the device prompts for a pair code, enter:"0000"
4. If the pairing failed within 150 seconds, the system will search for the last paired device and the blue LED will flash slowly. To restart the pairing process, turn off the speaker and repeat step 1. If the initial setup connection is successful, the next time the speaker is turned on, the speaker will automatically pair to the last device it was connected with.

! You can link to up to 8 devices however only 1 device can be connected to the BoomBoom150/152 at one time.

VOLUME CONTROL

1. Tap VOLUME+ for 1 second increments to increase the volume. When maximum volume has been reached, a tone indicator will sound.
2. Tap VOLUME- for 1 second increments to decrease the volume. When minimal volume has been reached, a tone indicator will sound.
3. Press VOLUME+ for 2 seconds to listen to the next song.
(NOTE:THIS FEATURE MAY NOT WORK WITH SOME BLUETOOTH DEVICES)
4. Tap VOLUME- for 2 seconds to listen to the previous song.
(NOTE:THIS FEATURE MAY NOT WORK WITH SOME BLUETOOTH DEVICES)

TURNING OFF

Depress the POWER button and the BoomBoom150/152 will go off.

TURNING ON

Depress the POWER button. The BoomBoom150/152 will produce a “beep” tone. The blue LED lights start blinking fast. The BoomBoom150/152 will then automatically link to the last device it was connected to. When connected, the blue LED lights go blinking at a slow rate. Only 1 device can be connected at once with the BoomBoom150/152. If your device does not connect automatically, go to the device's Bluetooth settings and select the BoomBoom150/152. A connection will then be made.

Turn off the Bluetooth speaker in order to pair the device with another Bluetooth device.

STANDBY

If the BoomBoom150/152 is in connecting mode (blue LED blinks fast) and no connection is made within 20 seconds, the BoomBoom150/152 will switch to pairing mode (The red & blue LEDs will then flash alternately). After 150 seconds, the BoomBoom150/152 will switch to standby setting (blue LED blinks slow).

CONNECTING WITH AN AUDIO CABLE

The Bluetooth connection can be switched to a wired connection by plugging in the 3.5mm audio jack. The volume key function will be disabled in the wired connection mode. Simply unplug the 3.5mm audio jack to revert back to the Bluetooth connection.

BATTERY LIFE AND STANDBY TIME

Once the battery has been fully charged it will last for about 4 hours via BlueTooth, or 5-6 hors via audio cable. You can also use the BoomBoom150/152 with the mini USB cable connected to a PC, Mac or USB power adapter. The battery then remains charged.

BATTERY ALMOST EMPTY

When the BoomBoom150/152's battery is almost empty, the red LED will blink once every 20 seconds. Follow the steps given earlier to charge the battery.

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

I can't connect my BoomBoom150/152.

Check the following:

1. Ensure that the power adapter is connected and/or that the battery is fully charged.
2. Ensure that the Bluetooth function on your mobile telephone is on (check your phone's manual for reference).
3. Ensure that the distance between your mobile phone and the BoomBoom150/152 is no greater than 10 metres and that there are no large obstacles in the way.

Can I link numerous devices to my BoomBoom150/152?

You can link up to 8 devices to your BoomBoom150/152. If the BoomBoom150/152 is switched on, it will automatically connect to the last connected device.

Do you have other questions that have not been resolved by the above information? Please go to www.marmitek.com



Environmental Information for Customers in the European Union

European Directive 2002/96/EC requires that the equipment bearing this symbol on the product and/or its packaging must not be disposed of with unsorted municipal waste.

The symbol indicates that this product should be disposed of separately from regular household waste streams. It is your responsibility to dispose of this and other electric and electronic equipment via designated collection facilities appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. For more detailed information about the disposal of your old equipment, please contact your local authorities, waste disposal service, or the shop where you purchased the product.

TECHNICAL DATA

Bluetooth Frequency	2.402-2.480GHz
Bluetooth version	V2.1+EDR, class II
Support multiple pair	up to 8 devices
Output power	2 x 3W max
Signal To Noise Ratio	>80dB
Frequency Response	20Hz-20kHz
Distortion	<10%
Battery Li-ion	3.7v,
- Battery Capacity	900mAh
- Battery Charging Voltage	5V
- Charger Time	3-4 hours max
- Battery Life	4-8 hours
- standby time	up to 140 hours
audio input	DC3.5 female
Driver Unit	40mm, 4 Ohm ,3W
Power Indicator Light	Blue lights
Range	Up to 10 metres open field
Product weight	0.198kg
Product dimension	80x80x74mm
Operation temperature	-10°C ~ +55°C
Storage temperature	-20°C ~ +60°C

Specifications may be modified without prior notice.

SICHERHEITSHINWEISE

- Um Kurzschluss vorzubeugen, dieses Produkt bitte ausschließlich innerhalb des Hauses und nur in trockenen Räumen nutzen. Setzen Sie die Komponenten nicht Regen oder Feuchtigkeit aus. Nicht neben oder nahe eines Bades, Schwimmbades usw. verwenden.
- Setzen Sie die Komponente Ihres Systems nicht extrem hohen Temperaturen oder starken Lichtquellen aus.
- Bei einer zweckwidrigen Verwendung, selbst angebrachten Veränderungen oder selbst ausgeführten Reparaturen verfallen alle Garantiebestimmungen. Marmitek übernimmt bei einer falschen Verwendung des Produkts oder bei einer anderen Verwendung des Produktes als für den vorgesehenen Zweck keinerlei Produkthaftung. Marmitek übernimmt für Folgeschäden keine andere Haftung als die gesetzliche Produkthaftung.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Außer Reichweite von Kindern halten.
- Das Produkt niemals öffnen: Das Gerät kann Teile enthalten, worauf lebensgefährliche Stromspannung steht. Überlassen Sie Reparaturen oder Wartung nur Fachleuten.
- Der eingebaute Akku ist nicht austauschbar. Beseitigen oder ersetzen Sie den Akku nicht. Entsorgen Sie das Gerät bitte entsprechend der örtlichen Bestimmungen. Das Teil nicht mit dem Hausmüll entsorgen oder verbrennen.

INHALTSVERZEICHNIS

SICHERHEITSHINWEISE	9
INHALTSVERZEICHNIS	10
EINFÜHRUNG	11
VERPACKUNGSIHNT	11
ERSTE VERWENDUNG	11
ERSTES SETUP ÜBER BLUETOOTH	12
LAUTSTÄRKEREGELUNG	13
AUSSCHALTEN	13
EINSCHALTEN	13
STANDBY	14
VERBINDEN ÜBER EIN AUDIOKABEL	14
AKKUBETRIEB UND STANDBY ZEIT	14
AKKU FAST LEER	14
HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN	15
TECHNISCHE DATEN	16

EINFÜHRUNG

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb des Marmitek BoomBoom150/152! Mit diesem Bluetooth Lautsprecher können Sie über eine Bluetooth fähige Tonquelle Musik abspielen, ohne die Quelle mit Kabeln verbinden zu müssen. Das kann beispielsweise ein mit einem Bluetooth USB Dongle versehener PC oder Laptop sein, ein Bluetooth fähiges Mobiltelefon, Android Telefon, Android Tablet, iPhone, iPad oder Mac.

Die Reichweite des BoomBoom150/152 beträgt zirka 10 Meter, sodass Sie Ihre Musik im gleichen oder angrenzenden Raum regeln können.

VERPACKUNGSGEHALT

1 x BoomBoom150/152, Universal Bluetooth drahtloser Stereolautsprecher
1 x Mini USB Kabel
1 x Mini Jack-to-Mini Jack Converter Kabel
1 x Gebrauchsanleitungssatz Englisch, Deutsch, Französisch, Spanisch, Italienisch, Niederländisch

ERSTE VERWENDUNG

Der BoomBoom150/152 ist mit einem eingebauten Akku versehen.

Wir empfehlen, den Akku vor erstmaligem Gebrauch vollständig zu laden. Schließen Sie das enthaltene USB Kabel an den BoomBoom150/152 und einen PC, Mac oder USB Speisungsadapter an. Die rote LED leuchtet auf.

Der erste Ladevorgang kann max. 3 Stunden in Anspruch nehmen. Die rote LED erlischt, wenn der Akku des BoomBoom150/152 vollständig aufgeladen ist.

ERSTES SETUP ÜBER BLUETOOTH

1. Schalten Sie den BoomBoom150/152 ein, indem Sie die POWER Taste drücken.
2. Warten Sie etwa 20 Sekunden. Der Lautsprecher geht nun in den Pairing Modus und wird einen "Biep" Ton produzieren. Die roten & blauen LED werden abwechselnd aufleuchten.
3. Schalten Sie ein Gerät das Bluetooth unterstützt ein, wie iPod, iPhone, Android oder MP3-Gerät und gehen Sie zu den: Einstellungen > Allgemein > Bluetooth. Klicken Sie Bluetooth EIN. BoomBoom150/152 erscheint nun auf dem Gerät. Klicken Sie Bluetooth150/152 EIN. Das Gerät ist nun verbunden und an Ihren BoomBoom150/152 Lautsprecher gekoppelt. Geben Sie "0000" ein, wenn das Gerät einen Pairing Code benötigt.
4. Ist innerhalb von 150 Sekunden keine Verbindung zustande gekommen, dann sucht das System das zuletzt verbundene Gerät und beginnt die blaue LED langsam zu blinken. Schalten Sie den Lautsprecher aus und wiederholen Sie Schritt 1, um den Pairing Prozess erneut zu starten. Ist die erste Setup Verbindung gelungen, dann wird der Lautsprecher beim nächsten Einschalten automatisch an das zuletzt verbundene Gerät gekoppelt werden.

! Sie können maximal 8 Geräte verbinden; Es kann jedoch nur 1 Gerät gleichzeitig mit dem BoomBoom150/152 verbunden werden.

LAUTSTÄRKEREGELUNG

1. Tippen Sie im Sekundentakt auf VOLUME+ , um die Lautstärke zu erhöhen. Nach Erreichen der maximalen Lautstärke erklingt ein Tonsignal.
2. Tippen Sie im Sekundentakt auf VOLUME- , um die Lautstärke zu verringern. Nach Erreichen der Mindestlautstärke erklingt ein Tonsignal.
3. Drücken Sie 2 Sekunden lang auf VOLUME+ , um den nächsten Song zu hören.
NB: DIESE FUNKTION KANN BEI MANCHEN BLUETOOTH-GERÄTEN MÖGLICHERWEISE NICHT AUSGEFÜHRT WERDEN).
4. Drücken Sie 2 Sekunden lang auf VOLUME- , um den vorigen Song zu hören.
NB: DIESE FUNKTION KANN BEI MANCHEN BLUETOOTH-GERÄTEN MÖGLICHERWEISE NICHT AUSGEFÜHRT WERDEN).

AUSSCHALTEN

Drücken Sie die POWER Taste, um den BoomBoom150/152 auszuschalten.

EINSCHALTEN

Drücken Sie die POWER Taste. Der BoomBoom150/152 erzeugt nun einen "Biep" Ton. Die blaue LED Beleuchtung beginnt nun schnell zu blinken. Nun wird der BoomBoom150/152 automatisch Verbindung zum zuletzt verwendeten Gerät an das er gekoppelt war, aufnehmen. Sobald diese Verbindung hergestellt ist, wird die blaue LED langsam blinken. Sie können nur 1 Gerät zugleich mit dem BoomBoom150/152 verbinden. Gehen Sie zu den Bluetooth Einstellungen des Geräts, wenn die automatische Verbindung mit Ihrem Gerät misslingt und rufen Sie den BoomBoom150/152 auf. Nun wird eine Verbindung hergestellt werden.

Schalten Sie den Bluetooth Lautsprecher aus, um das Gerät an ein anderes Bluetooth Gerät zu koppeln.

STANDBY

Der BoomBoom schaltet in den Pairing Modus (rote & blaue LED werden abwechselnd blinken), wenn er sich im Verbindungsmodus befindet (blaue LED blinkt schnell) und innerhalb von 20 Sekunden keine Verbindung hergestellt wird. Nach 3 Minuten schaltet der BoomBoom150/152 auf Standby (blaue LED blinkt langsam).

VERBINDEN ÜBER EIN AUDIOKABEL

Anstelle einer Bluetooth Verbindung kann über einen Anschluss an den 3,5mm Audioanschluss eine Kabelverbindung hergestellt werden. Die Lautstärke-Tastenfunktion wird im verkabelten Verbindungsmodus ausgeschaltet. Entkoppeln Sie einfach den 3,5mm Audioanschluss, um zur Bluetooth Verbindung zurückzukehren.

AKKUBETRIEB UND STANDBY ZEIT

Nachdem der Akku völlig aufgeladen ist, hält dieser ca. 4 Stunden oder 5-6 Stunden über einen Audiokabelanschluss. Sie können den BoomBoom150/152 auch mit dem Mini USB Kabel an einen PC, Mac oder USB Speisungsadapter verbinden. Der Akku bleibt dann aufgeladen.

AKKU FAST LEER

Die rote LED wird alle 20 Sekunden kurz blinken, wenn der Akku des BoomBoom150/152 fast leer ist. Laden Sie den Akku dann gemäß obiger Beschreibung erneut auf.

HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

Ich kann meinen BoomBoom150/152 nicht verbinden.

Achten Sie auf Nachfolgendes:

1. Überprüfen Sie, ob das Netzteil angeschlossen und/oder der Akku geladen ist.
2. Überprüfen Sie, ob die Bluetooth Funktion auf Ihrem Mobiltelefon eingeschaltet ist. (ziehen Sie die Gebrauchsanleitung Ihres Mobiltelefons zurate).
3. Halten Sie einen Abstand von weniger als 10 Metern zwischen Mobiltelefon und BoomBoom150/152 ohne große, im Weg stehende Hindernisse ein.

Kann ich mehrere Geräte mit meinem BoomBoom150/152 verbinden?

Es können bis zu 8 Geräte mit Ihrem BoomBoom150/152 verbunden werden. Wenn der BoomBoom150/152 eingeschaltet wird, wird er automatisch die zuletzt verwendete Gegenstelle verbinden.

Sie haben noch Fragen, die im Obigen nicht beantwortet wurden? Schauen Sie dann auf www.marmitek.com



Umweltinformation für Kunden innerhalb der Europäischen Union

Die Europäische Richtlinie 2002/96/EC verlangt, dass technische Ausrüstung, die direkt am Gerät und/oder an der Verpackung mit diesem Symbol versehen ist nicht zusammen mit unsortiertem Gemeindeabfall entsorgt werden darf. Das Symbol weist darauf hin, dass das Produkt von regulärem Haushaltsmüll getrennt entsorgt werden sollte. Es liegt in Ihrer Verantwortung, dieses Gerät und andere elektrische und elektronische Geräte über die dafür zuständigen und von der Regierung oder örtlichen Behörden dazu bestimmten Sammelstellen zu entsorgen. Ordnungsgemäßes Entsorgen und Recyceln trägt dazu bei, potentielle negative Folgen für Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Wenn Sie weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Altgeräte benötigen, wenden Sie sich bitte an die örtlichen Behörden oder städtischen Entsorgungsdienste oder an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

TECHNISCHE DATEN

Bluetooth Frequenz	2.402-2.480GHz
Bluetooth Version	V2.1+EDR, Class II
Unterstützung Multiple Pair	bis zu 8 Geräte
Ausgangsleistung:	2 x 3W max.
Signal / Rauschverhältnis	>80dB
Frequenzresonanz	20Hz-20kHz
Verzerrung	<10%
Akku Li-ion	3,7v,
- Akkuleistung	900mAh
- Akku Ladespannung	5V
- Ladedauer	3-4 Stunden max.
-Betriebszeit	4-8 Stunden
-Standby Zeit	bis zu 140 Stunden
Audioeingang	DC3.5 Buchse
Driver Unit	40mm, 4 Ohm ,3W
Ein-/Aus Indikatorleuchte	Blaue Beleuchtung
Reichweite	bis zu 10 Meter freies Feld
Produktgewicht	0,198kg
Produktmaße	80x80x74mm
Betriebstemperatur	-10°C ~ +55°C
Lagerung	-20°C ~ +60°C

Angaben können ohne vorherige Mitteilung geändert werden.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Afin d'éviter un court-circuit, ce produit ne doit être utilisé qu'à l'intérieur et uniquement dans des endroits secs. Ne pas exposer les composants à la pluie ou à l'humidité. Ne pas utiliser à côté ou à proximité d'une baignoire, piscine, etc.
- Ne pas exposer les composants de votre système à des températures extrêmement élevées ou à des sources de lumière trop fortes.
- La garantie n'est plus valable en cas d'usage inapproprié, de modifications ou de réparations effectuées par des personnes non agréées. Marmitek se dégage de toute responsabilité du fait des produits en cas d'usage inapproprié du produit ou d'utilisation non conforme à l'usage auquel le produit est destiné. Marmitek se dégage de toute responsabilité en cas de dommage conséquent, autre que la responsabilité civile du fait des produits.
- Ce produit n'est pas un jouet. Tenir hors de portée des enfants.
- Ne jamais ouvrir le produit : l'appareil peut contenir des éléments qui sont sous tension très dangereux. Confier les réparations et l'entretien exclusivement à un personnel qualifié.
- La batterie rechargeable intégrée n'est pas interchangeable. Ne supprimez pas ou ne changez pas la batterie. Débarrassez-vous correctement de l'appareil. Ne jetez pas l'unité avec les déchets ménagers ou dans le feu.

TABLE DES MATIÈRES

CONSIGNES DE SÉCURITÉ	17
TABLE DES MATIÈRES	18
INTRODUCTION.....	19
CONTENU DE L'EMBALLAGE.....	19
PREMIÈRE UTILISATION	19
PREMIÈRE CONFIGURATION PAR LE BIAIS DE BLUETOOTH.....	20
RÉGLAGE DU VOLUME DU SON.....	21
ARRÊT	21
MARCHE	21
MODE VEILLE/ARRÊT AUTOMATIQUE.....	22
CONNEXION PAR LE BIAIS D'UN CÂBLE AUDIO	22
AUTONOMIE DE LA BATTERIE ET DE VEILLE	22
BATTERIE FAIBLE.....	22
FOIRE AUX QUESTIONS	23
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	24

INTRODUCTION

Félicitations pour l'achat du Marmitek BoomBoom150/152. Ce haut-parleur Bluetooth vous permet d'écouter de la musique en provenance d'une source audio dotée de la technologie Bluetooth, sans avoir besoin de relier cette source avec un câble. Cela peut être par exemple un PC ou un ordinateur portable dotés d'un dongle USB Bluetooth, un téléphone mobile compatible Bluetooth, un téléphone Android, une tablette Android, un iPhone, un iPad ou un Mac.

Le BoomBoom150/152 a une portée d'environ 10 mètres ; vous pouvez ainsi régler votre musique dans la même pièce ou dans une pièce adjacente.

CONTENU DE L'EMBALLAGE

1 x BoomBoom150/152, haut-parleur universel stéréo Bluetooth sans fil

1 x mini câble USB

1 x câble adaptateur Mini-Jack vers Mini-Jack

1 x manuel d'utilisation en anglais, allemand, français, espagnol, italien et néerlandais

PREMIÈRE UTILISATION

Le BoomBoom150/152 est doté d'une batterie rechargeable intégrée.

Avant la première utilisation, nous recommandons de charger complètement la batterie. Connectez le câble USB fourni au BoomBoom150/152 et à un PC, un Mac ou un adaptateur secteur USB. La LED rouge s'allume.

La première charge peut durer au maximum environ 3 heures. Lorsque la batterie du BoomBoom150/152 est complètement chargée la LED rouge s'éteint.

PREMIÈRE CONFIGURATION PAR LE BIAIS DE BLUETOOTH

1. Branchez le BoomBoom150/152 en appuyant sur la touche POWER.
2. Attendez environ 20 secondes. Le haut-parleur est maintenant en mode d'appairage et émet un "bip" sonore. Les LEDs rouge et bleu clignotent en alternance.
3. Connectez un appareil compatible Bluetooth tel qu'un iPod, un iPhone, un Android ou un lecteur mp3 et allez sur : Configuration > Général > Bluetooth. Cliquez sur Bluetooth ACTIVÉ. Le BoomBoom150/152 est maintenant affiché sur l'appareil. Cliquez sur BoomBoom150/152 ACTIVÉ. L'appareil est maintenant connecté et relié avec le haut-parleur. Saisissez "0000" si l'appareil demande un code d'appairage.
4. Si la connexion n'a pas abouti dans les 150 secondes, le système recherche le dernier appareil qui a été connecté et la LED bleue clignote lentement. Débranchez le haut-parleur pour recommencer la procédure d'appairage et répétez l'étape 1. Si la première configuration de connexion a abouti, lors d'une prochaine connexion le haut-parleur se connectera automatiquement au dernier appareil auquel il était connecté.

! Vous pouvez connecter au maximum 8 appareils ; cependant le BoomBoom150/152 ne peut être connecté qu'à un seul appareil à la fois.

RÉGLAGE DU VOLUME DU SON

1. Tapez par intervalle de 1 seconde sur VOLUME+ pour augmenter le volume du son. Lorsque le volume maximum est atteint, un signal sonore retentit.
2. Tapez par intervalle de 1 seconde sur VOLUME- pour diminuer le volume du son. Lorsque le volume minimum est atteint, un signal sonore retentit.
3. Appuyez pendant 2 secondes sur VOLUME+ pour écouter le numéro suivant.
(NB: IL EST POSSIBLE QUE CETTE FONCTION NE FONCTIONNE PAS SUR CERTAINS APPAREILS BLUETOOTH)
4. Appuyez pendant 2 secondes sur VOLUME- pour écouter le numéro précédent.
(NB: IL EST POSSIBLE QUE CETTE FONCTION NE FONCTIONNE PAS SUR CERTAINS APPAREILS BLUETOOTH)

ARRÊT

Appuyez sur la touche POWER pour éteindre le BoomBoom150/152.

MARCHE

Appuyez sur la touche POWER. Le BoomBoom150/152 émet maintenant un "bip" sonore. Le témoin LED bleu se met à clignoter rapidement.

Le BoomBoom150/152 se connecte ensuite automatiquement au dernier appareil auquel il était connecté. Dès que la connexion est établie, le témoin LED bleu se met à clignoter lentement. Vous ne pouvez connecter qu'un seul appareil à la fois au BoomBoom150/152. Si votre appareil ne se connecte pas automatiquement, allez sur configuration Bluetooth de l'appareil et sélectionnez le BoomBoom150/152. La connexion sera alors établie.

Débranchez le haut-parleur Bluetooth pour connecter l'appareil avec un autre appareil Bluetooth.

MODE VEILLE/ARRÊT AUTOMATIQUE

Si le BoomBoom150/152 est en mode de connexion (la LED bleue clignote rapidement) et qu'il n'y a pas de connexion dans les 20 secondes qui suivent, le BoomBoom150/152 passe en mode d'appairage (les LEDs rouge et bleu clignotent en alternance). Après 3 minutes le BoomBoom150/152 passe en mode veille (la LED bleue clignote lentement).

CONNEXION PAR LE BIAIS D'UN CÂBLE AUDIO

Au lieu d'une connexion Bluetooth il est possible de faire une connexion filaire en connectant sur le connecteur audio 3,5 mm. La touche fonction volume est désactivée en mode de connexion filaire. Il suffit de débrancher le connecteur audio 3,5 mm pour revenir à la connexion Bluetooth.

AUTONOMIE DE LA BATTERIE ET DE VEILLE

Dès que la batterie est complètement chargée, l'autonomie est d'environ 4 heures, ou 5 à 6 heures par le biais d'une connexion audio par câble. Vous pouvez utiliser le BoomBoom150/152 en connectant le mini câble USB à un PC, à un Mac ou à un adaptateur secteur USB. La batterie reste alors chargée.

BATTERIE FAIBLE

Lorsque la batterie du BoomBoom150/152 est faible, la LED rouge clignote toutes les 20 secondes. Suivez les étapes telles que décrites précédemment pour recharger la batterie.

FOIRE AUX QUESTIONS

Je ne peux pas connecter mon BoomBoom150/152.

Contrôlez les points suivants :

1. Assurez-vous que l'adaptateur secteur soit branché et/ou que la batterie soit chargée.
2. Assurez-vous que la fonction Bluetooth de votre téléphone mobile soit activée. (Consultez le mode d'emploi de votre téléphone mobile pour référence).
3. Assurez-vous que la distance entre votre téléphone mobile et le BoomBoom150/152 ne soit pas supérieure à 10 mètres et qu'il n'y ait pas d'obstacles majeurs entre eux.

Puis-je connecter plusieurs appareils à mon BoomBoom150/152 ?

Vous pouvez connecter à votre BoomBoom150/152 jusqu'à 8 appareils. Lorsqu'on branche le BoomBoom150/152, celui-ci se connecte automatiquement au dernier appareil auquel il était connecté.

Les informations ci-dessus n'ont pas répondu à vos questions ?

Veillez consulter le site internet www.marmitek.com.



Informations environnementales pour les clients de l'Union européenne

La directive européenne 2002/96/CE exige que l'équipement sur lequel est apposé ce symbole sur le produit et/ou son emballage ne soit pas jeté avec les autres ordures ménagères.

Ce symbole indique que le produit doit être éliminé dans un circuit distinct de celui pour les déchets des ménages. Il est de votre responsabilité de jeter ce matériel ainsi que tout autre matériel électrique ou électronique par les moyens de collecte indiqués par le gouvernement et les pouvoirs publics des collectivités territoriales. L'élimination et le recyclage en bonne et due forme ont pour but de lutter contre l'impact néfaste potentiel de ce type de produits sur l'environnement et la santé publique. Pour plus d'informations sur le mode d'élimination de votre ancien équipement, veuillez prendre contact avec les pouvoirs publics locaux, le service de traitement des déchets, ou l'endroit où vous avez acheté le produit.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Fréquence Bluetooth	2.402-2.480GHz
Version Bluetooth	V2.1+EDR, classe II
Appairage multiple	jusqu'à 8 appareils
Puissance de sortie	2 x 3W max.
Signal/rapport signal sur bruit	>80dB
Réponse en fréquence	20Hz-20kHz
Déformation	<10%
Batterie Li-ion	3,7v,
- Puissance de la batterie	900mAh
Tension de charge de batterie	5V
- Temps de charge	3-4 heures max.
Autonomie de fonctionnement	4-8 heures
Autonomie en veille	jusqu'à 140 heures
Entrée audio	DC3.5 femelle
Unité Driver	40mm, 4 Ohm ,3W
Témoin Marche/Arrêt	Eclairage bleu
Portée	Jusqu'à 10 mètres en champ libre
Poids du produit	0,198kg
Dimensions du produit	80x80x74mm
Température de fonctionnement	-10°C ~ +55°C
Température de stockage	-20°C ~ +60°C

Les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

AVISOS DE SEGURIDAD

- Para evitar un cortocircuito, este producto solamente se usa en casa y en habitaciones secas. No exponga los componentes del sistema a la lluvia o a la humedad. No se use cerca de una bañera, una piscina, etc.
- No exponga los componentes del sistema a temperaturas extremadamente altas o a focos de luz fuertes.
- En caso de uso indebido o modificaciones y reparaciones montados por su mismo, la garantía se caducará. En caso de uso indebido o impropio, Marmitek no asume ninguna responsabilidad para el producto. Marmitek no asume ninguna responsabilidad para daños que resultan del uso impropio, excepto según la responsabilidad para el producto que es determinada por la ley.
- Este producto no es un juguete. Asegúrese de que está fuera del alcance de los niños.
- Nunca abra el producto: Puede contener piezas que se encuentren bajo una tensión mortal. Deja las reparaciones o servicios a personal experto.
- La incorporada pila recargable no se puede cambiar. No quite o cambie la pila. Desecha el aparato correctamente. No tire la unidad a la basura o al fuego.

CONTENIDO

AVISOS DE SEGURIDAD	25
CONTENIDO	26
INTRODUCCIÓN	27
CONTENIDO DEL EMBALAJE	27
PRIMER EMPLEO	27
PRIMER AJUSTE POR BLUETOOTH	28
CONTROL DEL VOLUMEN.....	29
APAGAR	29
ENCENDER.....	29
STAND-BY.....	30
CONEXIÓN POR UN CABLE AUDIO	30
DURACIÓN DE PILA Y TIEMPO STAND-BY	30
PILA CASI VACÍA	30
PREGUNTAS FRECUENTES	31
DATOS TÉCNICOS.....	32

INTRODUCCIÓN

Felicidades por la compra del Marmitek BoomBoom150/152. Este altavoz Bluetooth le ofrece la posibilidad de reproducir música en una fuente de audio equipada con tecnología Bluetooth sin necesidad de conectar esta fuente con cables. Fuentes pueden ser por ejemplo un ordenador o un portátil con adaptador USB Bluetooth Dongle, un teléfono móvil para Bluetooth, un teléfono Android, un ordenador en tableta Android, un iPhone, un iPad o un Mac.

El BoomBoom150/152 tiene un alcance de 10 metros más o menos, así que se puede controlar la música desde la misma habitación o desde la habitación vecina.

CONTENIDO DEL EMBALAJE

1 x BoomBoom150/152, universal altavoz Bluetooth sin cables
1 x cable USB mini
1 x cable adaptador Mini Jack a Mini Jack
1 x juego de instrucciones en Inglés, Alemán, Francés, Español, Italiano y Holandés.

PRIMER EMPLEO

El BoomBoom150/152 dispone de una incorporada pila recargable. Le recomendamos cargar esta pila completamente la primera vez. Conecta el cable USB suministrado al BoomBoom150/152 y a un ordenador, Mac o adaptador de alimentación USB. El LED rojo se enciende.

La primera carga puede durar hasta 3 horas. Cuando la pila del BoomBoom150/152 está completamente cargada, el LED rojo se apaga.

PRIMER AJUSTE POR BLUETOOTH

1. Enciende el BoomBoom150/152, pulsando el botón POWER.
2. Espera más o menos 20 segundos. El altavoz entra en el modo de emparejamiento y produce un sonido de "bloop". La lámpara roja & la lámpara azul resplandecen aternantemente.
3. Enciende un dispositivo que apoya Bluetooth, como por ejemplo un iPod, iPhone, Android o un dispositivo mp3 y vea: Ajustes > General > Bluetooth. Hace click en Bluetooth ENCENDIDO. Ahora aparece BoomBoom150/152. Hace click en BoomBoom150/152 ENCENDIDO. Ahora el aparato se ha conectado y sincronizado con el altavoz. Ingresar "0000" si el aparato pregunta por un código de emparejamiento.
4. Cuando el procedimiento de emparejamiento no se realiza dentro de 150 segundos, el sistema buscará el dispositivo con lo que fue acoplado últimamente y el LED azul parpadeará lentamente. Para repetir el proceso de emparejamiento, apaga el altavoz, y repite paso 1. Cuando la primera conexión de ajuste ha salido bien, al encenderse la próxima vez, el altavoz se acoplará automáticamente con el dispositivo con lo que estaba conectado últimamente.

¡Se puede establecer la conexión con 8 aparatos como máximo; Solo puede estar conectado un aparato a la vez al BoomBoom150/152!

CONTROL DEL VOLUMEN

1. Pulsa el botón VOLUME+ en intervalos de 1 segundo para aumentar el volumen. Al llegar al volumen máximo, sonará un indicador acústico.
2. Pulsa el botón VOLUME- en intervalos de 1 segundo, para bajar el volumen. Al llegar al volumen mínimo, sonará un indicador acústico.
3. Pulsa VOLUME+ durante 2 segundos para escuchar la siguiente canción.
(NB: ESTA OPCIÓN POSIBLEMENTE NO FUNCIONE EN ALGUNOS DISPOSITIVOS BLUETOOTH)
4. Pulsa VOLUME- durante 2 segundos para escuchar la canción anterior.
(NB: ESTA OPCIÓN POSIBLEMENTE NO FUNCIONE EN ALGUNOS DISPOSITIVOS BLUETOOTH)

APAGAR

Pulsa el botón POWER para apagar el BoomBoom150/152.

ENCENDER

Pulsa el botón POWER. El BoomBoom150/152 produce un sonido de "bleep". El LED azul empieza a parpadear rápidamente.

A continuación el BoomBoom150/152 automáticamente establece la conexión con el aparato con lo que estaba acoplado últimamente. Cuando la conexión se ha establecido, el LED azul parpadea lentamente. Solo se puede conectar un aparato a la vez al BoomBoom150/152. Cuando el dispositivo no establece la conexión automáticamente, vea los ajustes de Bluetooth del aparato y seleccione el BoomBoom150/152.

Ahora la conexión debe de ser establecida.

Para acoplar el altavoz Bluetooth con otro dispositivo, hay que apagarlo.

STAND-BY

Cuando el BoomBoom150/152 está en modo de conexión (LED azul parpadea rápidamente) y no se establece ninguna conexión dentro de 20 segundos, el BoomBoom150/152 cambia al modo de emparejamiento (el LED rojo & el LED azul parpadean alternantemente). Después de 3 minutos el BoomBoom150/152 cambia al modo de stand-by (LED azul parpadea lentamente).

CONEXIÓN POR UN CABLE AUDIO

En vez de una conexión Bluetooth, también se puede establecer una conexión cableada por el empalme en el conector de audio de 3,5mm. En el modo de conexión cableada, la función del botón de volumen se apaga. Para volver a la conexión Bluetooth, simplemente decopla el conector de audio de 3,5mm.

DURACIÓN DE PILA Y TIEMPO STAND-BY

Cuando la pila está completamente cargada, tiene una duración de 4 horas más o menos y con conexión cableada hasta 5-6 horas. También el BoomBoom150/152 se puede utilizar conectando un cable USB mini a un ordenador, un Mac o un adaptador de alimentación USB. La pila se queda cargada.

PILA CASI VACÍA

Cuando la pila del BoomBoom150/152 está casi vacía, el LED rojo parpadea cada 20 segundos. Sigue los pasos descritos para cargar la pila.

PREGUNTAS FRECUENTES

No puedo acoplar el BoomBoom150/152.

Fíjese en lo siguiente:

1. Asegúrese que el adaptador de red está enchufado y/o que la pila está cargada.
2. Asegúrese que la función Bluetooth del teléfono móvil está encendida (vease las instrucciones del móvil).
3. Encárgese que la distancia entre el teléfono móvil y el BoomBoom150/152 no está más grande que 10 metros y que no se encuentran obstáculos grandes entre los dos dispositivos.

¿Puedo acoplar más dispositivos con el BoomBoom150/152?

Se pueden acoplar hasta 8 dispositivos con el BoomBoom150/152. Al encender el BoomBoom150/152, establece automáticamente la conexión con es dispositivo últimamente acoplado.

¿Tiene más o otras preguntas? Visite www.marmitek.com.



Información medioambiental para clientes de la Unión Europea

La Directiva 2002/96/CE de la UE exige que los equipos que lleven este símbolo en el propio aparato y/o en su embalaje no deben eliminarse junto con otros residuos urbanos no seleccionados. El símbolo indica que el producto en cuestión

debe separarse de los residuos domésticos convencionales con vistas a su eliminación. Es responsabilidad suya desechar este y cualesquiera otros aparatos eléctricos y electrónicos a través de los puntos de recogida que ponen a su disposición el gobierno y las autoridades locales. Al desechar y reciclar correctamente estos aparatos estará contribuyendo a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Si desea obtener información más detallada sobre la eliminación segura de su aparato usado, consulte a las autoridades locales, al servicio de recogida y eliminación de residuos de su zona o pregunte en la tienda donde adquirió el producto.

DATOS TÉCNICOS

Frecuencia Bluetooth	2.402-2.480GHz
Versión Bluetooth	V2.1+EDR, clase II
Soporte pareja multiple	hasta 8 aparatos
Potencia de salida	2 x 3W como máximo
Proporción señal/interferencia	>80dB
Respuesta de frecuencia	20Hz-20kHz
Distorsión	<10%
Pila Li-ion	3,7v,
- Potencia de pila	900mAh
- Tensión de carga de pila	5V
- Duración de carga	3-4 horas como máximo
-Duración de operación	4-8 horas
- Tiempo stand-by	hasta 140 horas
Entrada audio	DC3.5 hembra
Unidad de Driver	40mm, 4 Ohm ,3W
Indicación Encendido/Apagado	Luz azul
Alcance	hasta 10 metros campo libre
Peso	0,198kg
Dimensiones	80x80x74mm
Temperatura operacional	-10°C ~ +55°C
Temperatura de almacenamiento	-20°C ~ +60°C

Las especificaciones se pueden cambiar sin previo aviso.

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

- Per evitare il pericolo di cortocircuito utilizzare questo prodotto esclusivamente al coperto e in luoghi asciutti. Non esporre i componenti di questo prodotto a pioggia o umidità. Non utilizzare vicino alla vasca da bagno, piscina, ecc.
- Non esporre i componenti del sistema a temperature eccessivamente alte o a fonti intense di luce.
- In caso di utilizzo scorretto, di riparazioni o modifiche apportate personalmente decade qualsiasi garanzia. Marmitek declina ogni responsabilità per i danni derivanti da un utilizzo non appropriato del prodotto o da utilizzo diverso da quello per cui il prodotto è stato creato. Marmitek declina ogni responsabilità per danni consequenziali ad eccezione della responsabilità civile sui prodotti.
- Questo prodotto non è un giocattolo: tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- Non aprire mai il prodotto: l'apparecchio può contenere componenti la cui tensione è estremamente pericolosa. Lasciare fare riparazioni o modifiche esclusivamente a personale esperto.
- La batteria ricaricabile integrata non è intercambiabile. Non rimuovere o sostituire la batteria. Disfarsi dell'apparecchio nel modo prescritto. Non smaltire il dispositivo insieme ai rifiuti domestici e non gettarlo al fuoco.

INDICE

PRECAUZIONI DI SICUREZZA	33
INDICE.....	34
INTRODUZIONE.....	35
CONTENUTO DELL'IMBALLAGGIO.....	35
PRIMO USO	35
PRIMA IMPOSTAZIONE TRAMITE BLUETOOTH.....	36
REGOLAZIONE DI VOLUME	37
SPEGNERE	37
ACCENDERE.....	37
STANDBY (MODO DI ATTESA)	38
COLLEGARE TRAMITE UN CAVO AUDIO	38
DURATA BATTERIA E TEMPO DI ATTESA (STANDBY)	38
BATTERIA QUASI SCARICA.....	38
DOMANDE FREQUENTI	39
DATI TECNICI.....	40

INTRODUZIONE

Congratulazioni per l'acquisto del BoomBoom150/152 di Marmitek! Quest'altoparlante Bluetooth vi mette in grado di riprodurre musica su una fonte sonora dotata di tecnologia Bluetooth, senza dover collegare questa fonte tramite cavi. Per esempio un PC o portatile, fornito di un dongle USB Bluetooth, un cellulare che supporta la tecnologia Bluetooth, un cellulare Android, un PC tablet Android, un iPhone, un iPad o un PC Mac.

Il BoomBoom150/152 dispone di una portata di circa 10 metri, di modo che sarete in grado di regolare la vostra musica dalla stessa stanza o da una stanza adiacente.

CONTENUTO DELL'IMBALLAGGIO

1 x BoomBoom150/152, l'altoparlante stereo senza fili Bluetooth universale

1 x cavo USB mini

1 x cavo di conversione Mini Jack-Mini Jack

1 x istruzioni per l'uso in inglese, tedesco, francese, spagnolo, italiano e olandese.

PRIMO USO

Il BoomBoom150/152 è fornito di una batteria ricaricabile integrata.

Si raccomanda di caricare completamente la batteria la prima volta. Collegare il cavo USB fornito in dotazione al BoomBoom150/152 e al PC, Mac o adattatore di alimentazione USB. Si accende il LED rosso.

Ci vuole circa 3 ore al massimo per la prima carica. Se la batteria del BoomBoom150/152 si è caricata completamente, il LED rosso si spegne.

PRIMA IMPOSTAZIONE TRAMITE BLUETOOTH

1. Accendere il BoomBoom150/152 premendo il tasto POWER.
2. Aspettare circa 20 secondi. Adesso l'altoparlante passa alla modalità di accoppiamento e produce un suono "bip". Ora i LED rosso e blu si accenderanno alternativamente.
3. Accendere un dispositivo che supporta la tecnologia Bluetooth, come un iPod, iPhone, Android o apparecchio MP3 e andare a: Impostazioni > Generalità > Bluetooth. Cliccare Bluetooth. Sul dispositivo apparisce ora BoomBoom150/152. Cliccare BoomBoom150/152. Adesso il dispositivo è collegato e accoppiato all'altoparlante. Introdurre "0000" nel caso che il dispositivo domandi un codice di accoppiamento.
4. Se l'accoppiamento non riesce entro 150 secondi, il sistema cerca il dispositivo accoppiato ultimamente e il led blu comincia a lampeggiare lentamente. Per riavviare la procedura di accoppiamento spegnere l'altoparlante e ripetere il passo 1. Dopo la prima connessione di impostazione riuscita, la prossima volta l'altoparlante sarà accoppiato automaticamente con l'ultimo dispositivo a cui era collegato.

! È possibile realizzare una connessione con 8 dispositivi al massimo; però può essere connesso un solo dispositivo alla volta al BoomBoom150/152.

REGOLAZIONE DI VOLUME

1. Premere in passi di 1 secondo sul tasto VOLUME+ per aumentare il volume. Una volta raggiunto il volume massimo, suona un'indicazione sonora.
2. Premere in passi di 1 secondo sul tasto VOLUME- per diminuire il volume. Una volta raggiunto il volume minimo, suona un'indicazione sonora.
3. Premere durante 2 secondi il tasto VOLUME+ per ascoltare il brano seguente.
(NB: QUESTA FUNZIONALITÀ PROBABILMENTE NON FUNZIONA SU ALCUNI DISPOSITIVI BLUETOOTH.)
4. Premere durante 2 secondi il tasto VOLUME- per ascoltare il brano precedente.
(NB: QUESTA FUNZIONALITÀ PROBABILMENTE NON FUNZIONA SU ALCUNI DISPOSITIVI BLUETOOTH.)

SPEGNERE

Premere il tasto POWER per spegnere il BoomBoom150/152.

ACCENDERE

Premere il tasto POWER. Ora il BoomBoom150/152 produce un suono "bip". Il LED blu comincia a lampeggiare velocemente. Poi il BoomBoom150/152 si connette automaticamente all'ultimo dispositivo a cui era accoppiato. Una volta realizzata questa connessione, il LED blu lampeggia lentamente. Si può connettere un solo dispositivo alla volta al BoomBoom150/152. Se il vostro dispositivo non si connette automaticamente, dovete andare alle impostazioni Bluetooth del dispositivo e selezionare il BoomBoom150/152. Poi si stabilirà una connessione.

Spegnere l'altoparlante Bluetooth per accoppiare il dispositivo ad un altro dispositivo Bluetooth.

STANDBY (MODO DI ATTESA)

Se il BoomBoom150/152 si trova nella modalità di connessione (il LED blu lampeggia velocemente) senza stabilire connessione entro 20 secondi, il BoomBoom150/152 passa alla modalità di accoppiamento (i LED rosso e blu si accenderanno alternativamente). Dopo 3 minuti il BoomBoom150/152 passa alla modalità di standby (il LED blu lampeggia lentamente).

COLLEGARE TRAMITE UN CAVO AUDIO

Al posto della connessione Bluetooth, si può scegliere per la connessione cablata tramite un connettore audio da 3,5mm. Nella modalità di connessione cablata la funzionalità del tasto di volume è disattivata. Per tornare alla connessione Bluetooth; staccare semplicemente il connettore audio da 3,5mm

DURATA BATTERIA E TEMPO DI ATTESA (STANDBY)

Una volta caricata completamente la batteria, essa durerà circa 4 ore, o circa 5-6 ore via una connessione tramite cavo audio. È anche possibile usare il BoomBoom150/152 collegando il cavo usb ad un PC, Mac o adattatore di alimentazione USB. In tal caso la batteria rimane carica.

BATTERIA QUASI SCARICA

Se la batteria del BoomBoom150/152 è quasi scarica, il LED rosso lampeggerà ogni 20 secondi. In tal caso seguire i passi per caricare la batteria, come descritto qui sopra.

DOMANDE FREQUENTI

Non posso collegare il mio BoomBoom150/152?

Fare attenzione al seguente:

Assicurarsi che l'adattatore di rete sia collegato e/o che la batteria sia carica.

Assicurarsi che la funzionalità Bluetooth del vostro cellulare sia attivata. Vedere il manuale del cellulare, come riferimento.

Assicurarsi che la distanza tra il vostro cellulare e il BoomBoom150/152 non sia superiore di 10 metri e che non ci si trovino grandi ostacoli.

È possibile collegare più dispositivi al mio BoomBoom150/152?

È possibile collegare fino a 8 dispositivi al BoomBoom150/152. Se si accende il BoomBoom150/152, questo si collega automaticamente al dispositivo collegato ultimamente.

Ancora domande che non sono state risposte qui sopra? Visitare www.marmitek.com.



Informazioni relative all'ambiente per i clienti residenti nell'Unione Europea

La direttiva europea 2002/96/EC richiede che le apparecchiature contrassegnate con questo simbolo sul prodotto e/o sull'imballaggio non siano smaltite insieme ai rifiuti urbani non differenziati. Il simbolo indica che questo

prodotto non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. È la responsabilità del proprietario smaltire sia questi prodotti sia le altre apparecchiature elettriche ed elettroniche mediante le specifiche strutture di raccolta indicate dal governo o dagli enti pubblici locali. Il corretto smaltimento ed il riciclaggio aiuteranno a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e per la salute dell'essere umano. Per ricevere informazioni più dettagliate circa lo smaltimento delle vecchie apparecchiature in vostro possesso, vi invitiamo a contattare gli enti pubblici di competenza, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio nel quale avete acquistato il prodotto.

DATI TECNICI

Frequenza Bluetooth	2.402-2.480GHz
Versione Bluetooth	V2.1+EDR, classe II
Supporto "multiple pair"	fino a 8 dispositivi
Capacità di uscita	2 x 3W max.
Rapporto segnale/rumore	>80dB
Reazione di frequenza	20Hz-20kHz
Distorsione	<10%
Batteria Li-ion	3,7v
- Capacità batteria	900mAh
- Tensione di carica batteria	5V
- Durata di carica	3-4 ore al massimo
-Tempo di funzionamento	4-8 ore
-Tempo di attesa	fino a 140 ore
Ingresso audio	DC3.5 femmina
Driver Unit	40mm, 4 Ohm ,3W
Spia di accensione	illuminazione blu
Raggio d'azione	Fino a 10 metri a campo libero
Peso del prodotto	0,198kg
Dimensioni del prodotto	80x80x74mm
Temperatura di funzionamento	-10°C ~ +55°C
Temperatura di immagazzinamento	-20 ~ +60

Le caratteristiche tecniche possono essere modificate senza preavviso.

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

- Om kortsluiting te voorkomen, dient dit product uitsluitend binnenshuis gebruikt te worden, en alleen in droge ruimten. Stel de componenten niet bloot aan regen of vocht. Niet naast of vlakbij een bad, zwembad, etc. gebruiken.
- Stel de componenten van uw systeem niet bloot aan extreem hoge temperaturen of sterke lichtbronnen.
- Bij oneigenlijk gebruik, zelf aangebrachte veranderingen of reparaties, komen alle garantiebepalingen te vervallen. Marmitek aanvaardt geen productaansprakelijkheid bij onjuist gebruik van het product of door gebruik anders dan waarvoor het product is bestemd. Marmitek aanvaardt geen aansprakelijkheid voor volgschade anders dan de wettelijke productaansprakelijkheid.
- Dit product is geen speelgoed. Buiten bereik van kinderen houden.
- Het product nooit openmaken: de apparatuur kan onderdelen bevatten waarop levensgevaarlijke spanning staat. Laat reparatie of service alleen over aan deskundig personeel.
- De ingebouwde oplaadbare batterij is niet verwisselbaar. Verwijder of vervang de batterij niet. Ontdoe u op de juiste wijze van het apparaat. Gooi de unit niet bij het afval of in het vuur.

INHOUDSOPGAVE

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN.....	41
INHOUDSOPGAVE.....	42
INTRODUCTIE	43
INHOUD SET	43
EERSTE GEBRUIK	43
EERSTE SET-UP VIA BLUETOOTH.....	44
VOLUMEREGELING	45
UITSCHAKELEN	45
INSCHAKELEN	45
STAND-BY.....	46
AANSLUITEN VIA EEN AUDIOKABEL	46
BATTERIJDUUR EN STAND-BY TIJD.....	46
BATTERIJ BIJNA LEEG	46
VEEL GESTELDE VRAGEN.....	47
TECHNISCHE GEGEVENS	48

INTRODUCTIE

Gefeliciteerd met de aanschaf van de Marmitek BoomBoom150/152. Deze Bluetooth speaker laat u muziek afspelen op een met Bluetooth-technologie uitgeruste geluidsbron, zonder dat u deze bron met behulp van kabels hoeft aan te sluiten. Hierbij kan het bijvoorbeeld gaan om een PC of een laptop met een Bluetooth USB-dongle, een mobiele telefoon met Bluetooth-ondersteuning, een Android-telefoon, een Android Tablet, een iPhone, een iPad of een Mac. De BoomBoom150/152 heeft een bereik van ongeveer 10 meter, zodat u uw muziek kunt regelen vanuit de zelfde of een aangrenzende ruimte.

INHOUD SET

1 x BoomBoom150/152, universele Bluetooth draadloze stereo speaker
1 x mini USB-kabel
1 x Mini Jack-naar-Mini Jack conversiekabel
1 x set instructies in Engels, Duits, Frans, Spaans, Italiaans en Nederlands.

EERSTE GEBRUIK

De BoomBoom150/152 heeft een ingebouwde, oplaadbare batterij.

Wij raden u aan deze batterij de eerste keer volledig op te laden. Sluit de meegeleverde USB-kabel aan op de BoomBoom150/152 en een PC, Mac of USB-voedingsadapter. De rode LED gaat branden.

De eerste keer opladen kan maximaal circa 3 uur duren. Zodra de batterij van de BoomBoom150/152 volledig is opgeladen, gaat de rode LED uit.

EERSTE SET-UP VIA BLUETOOTH

1. Zet de BoomBoom150/152 aan door de POWER knop in te drukken.
2. Wacht ongeveer 20 seconden. De speaker komt nu in pairing modus en zal een "biep" toon produceren. De rode & blauwe lampjes zullen afwisselend oplichten.
3. Schakel een apparaat in dat Bluetooth ondersteunt, zoals een iPod, iPhone, Android of mp3-toestel en ga naar: Instellingen > Algemeen > Bluetooth. Klik Bluetooth AAN. BoomBoom150/152 verschijnt nu op het apparaat. Klik BoomBoom150/152 AAN. Het apparaat is nu verbonden en gekoppeld met de speaker. Voer "0000" in als het apparaat om een pairingcode vraagt.
4. Als koppeling niet binnen 150 seconden is gelukt, zoekt het systeem naar het laatst gekoppelde apparaat en gaat de blauwe LED langzaam knipperen. Schakel om het pairingproces opnieuw te starten de speaker uit en herhaal stap 1. Als de eerste set-up verbinding gelukt is, zal de speaker de volgende keer dat deze wordt aangezet automatisch koppelen met het laatste apparaat waarmee het was verbonden.

! U kunt verbinding maken met maximaal 8 apparaten; er kan echter slechts 1 apparaat tegelijk zijn verbonden met de BoomBoom150/152.

VOLUMEREGELING

1. Tik in stappen van 1 seconde op VOLUME+ om het volume te verhogen. Wanneer het maximale volume is bereikt, klinkt een geluidsindicatie.
2. Tik in stappen van 1 seconde op VOLUME- om het volume te verlagen. Wanneer het minimale volume is bereikt, klinkt een geluidsindicatie.
3. Druk 2 seconden lang op VOLUME+ om naar het volgende nummer te luisteren.
4. Druk 2 seconden lang op VOLUME- om naar het vorige nummer te luisteren.

(NB: DEZE FUNCTIE WERKT MOGELIJK NIET OP SOMMIGE BLUETOOTH-APPARATEN)

(NB: DEZE FUNCTIE WERKT MOGELIJK NIET OP SOMMIGE BLUETOOTH-APPARATEN)

UITSCHAKELLEN

Druk op de POWER knop om de BoomBoom150/152 uit te schakelen.

INSCHAKELLEN

Druk op de POWER knop. De BoomBoom150/152 produceert nu een “biep” toon. De blauwe LED-verlichting begint snel te knipperen.

De BoomBoom150/152 maakt vervolgens automatisch verbinding met het laatste apparaat waarmee het was gekoppeld. Zodra deze koppeling tot stand is gekomen, gaat de blauwe LED-verlichting langzaam knipperen. Er kan slechts 1 apparaat tegelijk worden verbonden met de

BoomBoom150/152. Als uw apparaat niet automatisch verbinding maakt, gaat u naar de Bluetooth-instellingen van het apparaat en selecteert u de BoomBoom150/152. Er zal dan een verbinding tot stand worden gebracht.

Schakel de Bluetooth-speaker uit om het apparaat te koppelen met een ander Bluetooth-apparaat.

STAND-BY

Als de BoomBoom150/152 in verbindingmodus is en er binnen 3 minuten geen verbinding wordt gemaakt, schakelt de BoomBoom150/152 naar de stand-by stand (blauwe LED knippert).

AANSLUITEN VIA EEN AUDIOKABEL

In plaats van een Bluetooth-verbinding kan worden geschakeld naar een bekabelde verbinding via aansluiting op de 3,5mm audioconnector. De volumetoetsfunctie wordt in de bekabelde verbindingmodus uitgeschakeld. Ontkoppel eenvoudigweg de 3,5mm audioconnector om terug te keren naar de Bluetooth-verbinding.

BATTERIJDUUR EN STAND-BY TIJD

Zodra de batterij volledig is opgeladen, gaat deze circa 4 uur mee, of 5-6 uur via een audiokabelverbinding. U kunt de BoomBoom150/152 ook gebruiken door de mini USB-kabel te verbinden met een PC, Mac of USB-voedingsadapter. De batterij blijft dan opgeladen.

BATTERIJ BIJNA LEEG

Als de batterij van de BoomBoom150/152 bijna leeg is, gaat de rode LED elke 20 seconden even knipperen. Volg dan de stappen zoals eerder omschreven om de batterij op te laden.

VEEL GESTELDE VRAGEN

Ik kan mijn BoomBoom150/152 niet koppelen.

Let u eens op het volgende:

1. Verzeker u er van dat de netadapter is aangesloten en/of dat de batterij is opgeladen.
2. Verzeker u er van dat de Bluetooth-functie op uw mobiele telefoon aan staat. (Bekijk de handleiding van uw mobiele telefoon ter referentie).
3. Zorg er voor dat de afstand tussen uw mobiele telefoon en de BoomBoom150/152 niet groter is dan 10 meter en er geen grote obstakels tussen staan.

Kan ik meerdere apparaten met mijn BoomBoom150/152 koppelen?

U kunt tot 8 apparaten koppelen met uw BoomBoom150/152. Als de BoomBoom150/152 ingeschakeld wordt, zal deze automatisch met het laatst gekoppelde apparaat verbinding maken.

Heeft u vragen die hierboven niet beantwoord worden? Kijk dan op www.marmitek.com.



Milieu-informatie voor klanten in de Europese Unie

De Europese Richtlijn 2002/96/EC schrijft voor dat apparatuur die is voorzien van dit symbool op het product of de verpakking, niet mag worden ingezameld met niet-gescheiden huishoudelijk afval. Dit symbool geeft aan dat het product apart moet worden ingezameld. U bent zelf verantwoordelijk voor de vernietiging van deze en andere elektrische en elektronische apparatuur via de daarvoor door de landelijke of plaatselijke overheid aangewezen inzamelingskanalen. De juiste vernietiging en recycling van deze apparatuur voorkomt mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid. Voor meer informatie over het vernietigen van uw oude apparatuur neemt u contact op met de plaatselijke autoriteiten of afvalverwerkingdienst, of met de winkel waar u het product hebt aangeschaft."

TECHNISCHE GEGEVENS

Bluetooth-frequentie	2.402-2.480GHz
Bluetooth-versie	V2.1+EDR, class II
Ondersteuning multiple pair	tot 8 apparaten
Uitgangsvermogen	2 x 3W max.
Signaal/ruisverhouding	>80dB
Frequentieresponse	20Hz-20kHz
Vervorming	<10%
Batterij Li-ion	3,7v,
- Batterijvermogen	900mAh
- Batterij Laadspanning	5V
- Oplaadduur	3-4 uur max.
-Bedrijfsduur	4-8 uur
-stand-by tijd	tot 140 uur
Audio-ingang	DC3.5 vrouwtje
Driver Unit	40mm, 4 Ohm ,3W
Aan/uit-indicatorlampje	Blauwe verlichting
Bereik	Tot 10 meter open veld
Productgewicht	0,198kg
Productafmetingen	80x80x74mm
Operationele temperatuur	-10°C ~ +55°C
Opslagtemperatuur	-20°C ~ +60°C

Specificaties kunnen wijzigen zonder voorafgaande melding hiervan.

DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Marmitek BV, declares that this BOOMBOOM150 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following Directives:

Directive 1999/5/EC of the European Parliament and of the Council of 9 March 1999 on radio equipment and telecommunications terminal equipment and the mutual recognition of their conformity

Directive 2004/108/ec of the European Parliament and of the Council of 15 December 2004 on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility

Directive 2006/95/EC of the European Parliament and of the Council of 12 December 2006 on the harmonisation of the laws of Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits

Directive 2002/95/EC of the European Parliament and of the Council of 27 January 2003 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

Commission Regulation (EC) No 278/2009 of 6 April 2009 implementing Directive 2005/32/EC of the European Parliament and of the Council with regard to ecodesign requirements for no-load condition electric power consumption and average active efficiency of external power supplies

Hiermit erklärt Marmitek BV die Übereinstimmung des Gerätes BOOMBOOM150 den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinien:

Richtlinie 1999/5/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 1999 über Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen und die gegenseitige Anerkennung ihrer Konformität

Richtlinie 2004/108/eg des Europäischen Parlaments und des Rates vom 15. Dezember 2004 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit

Richtlinie 2006/95/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 12. Dezember 2006 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten betreffend elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen

Richtlinie 2002/95/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. Januar 2003 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten

Verordnung (EG) Nr. 278/2009 der Kommission vom 6. April 2009 zur Durchführung der Richtlinie 2005/32/EG des Europäischen Parlaments und des Rates im Hinblick auf die Festlegung von Ökodesign-Anforderungen an die Leistungsaufnahme externer Netzteile bei Nulllast sowie ihre durchschnittliche Effizienz im Betrieb

Par la présente Marmitek BV déclare que l'appareil BOOMBOOM150 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directives:

Directive 1999/5/CE du Parlement européen et du Conseil, du 9 mars 1999, concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications et la reconnaissance mutuelle de leur conformité

Directive 2004/108/ce du parlement européen et du conseil du 15 décembre 2004 relative au rapprochement des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique

Directive 2006/95/CE du Parlement européen et du Conseil du 12 décembre 2006 concernant le rapprochement des législations des États membres relatives au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension

Directive 2002/95/CE du Parlement européen et du Conseil du 27 janvier 2003 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques

Règlement (CE) no 278/2009 de la Commission du 6 avril 2009 portant application de la directive 2005/32/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les exigences d'écoconception relatives à la consommation d'électricité hors charge et au rendement moyen en mode actif des sources d'alimentation externes

Marmitek BV declara que este BOOMBOOM150 cumple con las exigencias esenciales y con las demás reglas relevantes de la directriz:

Directiva 1999/5/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 9 de marzo de 1999, sobre equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación y reconocimiento mutuo de su conformidad

Directiva 2004/108/ce del parlamento europeo y del consejo de 15 de diciembre de 2004 relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética

Directiva 2006/95/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 12 de diciembre de 2006 relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros sobre el material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión

Directiva 2002/95/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 27 de enero de 2003 sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos

Reglamento (CE) no 278/2009 de la Comisión de 6 de abril de 2009 por el que se desarrolla la Directiva 2005/32/CE del Parlamento Europeo y del Consejo en lo concerniente a los requisitos de diseño ecológico aplicables a la eficiencia media en activo de las fuentes de alimentación externas y a su consumo de energía eléctrica durante el funcionamiento en vacío

Con ciò, Marmitek BV, dichiara che il BOOMBOOM150 è conforme ai requisiti essenziali ed alter disposizioni relative alla Direttiva :

Direttiva 1999/5/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 9 marzo 1999, riguardante le apparecchiature radio e le apparecchiature terminali di telecomunicazione e il reciproco riconoscimento della loro conformità

Direttiva 2004/108/ce del parlamento europeo e del consiglio del 15 dicembre 2004 concernente il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica

Direttiva 2006/95/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 12 dicembre 2006 concernente il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative al materiale elettrico destinato ad essere adoperato entro taluni limiti di tensione

Direttiva 2002/95/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 27 gennaio 2003 sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche

Regolamento (CE) n. 278/2009 della Commissione del 6 aprile 2009 recante misure di esecuzione della direttiva 2005/32/CE del Parlamento europeo e del Consiglio per quanto riguarda le specifiche di progettazione ecocompatibile relative al consumo di energia elettrica a vuoto e al rendimento medio in modo attivo per gli alimentatori esterni

Bij deze verklaart Marmitek BV, dat deze BOOMBOOM150 voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijnen:

Richtlijn 1999/5/EG van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 1999 betreffende radioapparatuur en telecommunicatie-eindapparatuur en de wederzijdse erkenning van hun conformiteit

Richtlijn 2004/108/eg van het Europees parlement en de raad van 15 december 2004 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten inzake elektromagnetische compatibiliteit

Richtlijn 2006/95/EG van het Europees Parlement en de Raad van 12 december 2006 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke voorschriften der lidstaten inzake elektrisch materiaal bestemd voor gebruik binnen bepaalde spanningsgrenzen

Richtlijn 2002/95/EG van het Europees Parlement en de Raad van 27 januari 2003 betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur

Verordening (EG) Nr. 278/2009 van de Commissie van 6 april 2009 houdende tenuitvoerlegging van Richtlijn 2005/32/EG van het Europees Parlement en de Raad, wat betreft voorschriften inzake ecologisch ontwerp voor het elektrisch opgenomen vermogen van externe stroomvoorzieningen in niet-belaste toestand en de gemiddelde actieve efficiëntie van externe stroomvoorzieningen

MARMITEK BV
P.O. BOX 4257
5604 EG EINDHOVEN
THE NETHERLANDS



Copyrights

Marmitek is a trademark of Pattitude B.V. |
BoomBoom150 is a trademark of Marmitek B.V.
Copyright and all other proprietary rights in the content (including but not limited to model numbers, software, audio, video, text and photographs) rests with Marmitek B.V. Any use of the Content, but without limitation, distribution, reproduction, modification, display or transmission without the prior written consent of Marmitek is strictly prohibited. All copyright and other proprietary notices shall be retained on all reproductions.

MARMITEK
www.marmitek.com

The logo graphic consists of two thick, black, curved lines that meet at a central point at the top, forming a shape reminiscent of a roof or a stylized 'M'.

MARMITEK®
www.marmitek.com